

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU (*)
TELEFONO: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4XEEMK	Booking No. 0LIM010052
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Unit 2-3, Building 28, Lane 688,
HengNan Road
Minhang District, Shanghai, CHINA,
201112 USCI: 91330782MA2DCPBR73(**)

Export References
Vessel IMO No.: 9222118
INTBL: LI010052 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT
CO.,LTD.
Unit 2-3, Building 28, Lane 688,
HengNan Road
Minhang District, Shanghai, CHINA,
201112 USCI: 91330782MA2DCPBR73(**)

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin
Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MAERSK NORTHWOOD	Voyage 023N
--------------------------------	----------------------------------	----------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
----------------------------	-----------------------------------

Port of Discharge SHANGHAI, CHINA	Place of Delivery* SHANGHAI, CHINA
--------------------------------------	---------------------------------------

Mode Load Area	Mode Disch. Area
----------------	------------------

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	----------------------------------	--------------	-------------

1st Transshipment port : BALBOA PA
1 - 40' CONTAINER - SHIPPER'S LOAD, STOW, COUNT, WEIGHT AND SEAL

MNBU0340468 2288 BOXES 25380.000 KGS

Seal-Numbers
011LA103602
HS438067
HS362385
Tare: 4380 KG
Size: 40' Type: RH
Cnt.Ld.: FCLFCL
4TH SEAL: 008338

2288 BOXES WITH FRESH MANDARINS
TANGO VARIETY
(2288 CAJAS CON MANDARINA FRESCA
VARIEDAD TANGO)
COLD TREATMENT
"SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. -
MANDARINA CERTIFICADA CON
GGN: 4050373074845
TERMORREGISTROS:
260000079586
260000079587
P.A. 0805.29.90.00
(*
CONTACTO: CRISTIAN CERNA - ALEXANDRA
GONZALES
(**)
CONTACT PERSON: GRACE ZHOU
(18616032123), JESSICA HAN
(18918550989), ANDREA ZHOU (13651760096)
TEL: +86-21-60912926/60912927 ///
EMAIL: HANHUIJIA@FRUITEASE.COM;
SHIPPING@FRUITEASE.COM

CARGO TO BE TRANSSHIPPED AT BALBOA PA ON
TO MN SKAGEN MAERSK V.024N OR SUBSTITUTE

Cargo stowed in a refrigerated container
set at the shipper's requested carrying
REQ. TEMPERATURE OF: 0.00 C.

2288 BOXES

25380.000 KGS

Page: 1 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT
REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 13.06.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED
CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for
Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES
TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND
HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS
DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
13.06.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.

HS SWB 01-20

SEA-WAYBILL NOT NEGOTIABLE



www.hamburgsud-line.com

https://www.hamburgsud-line.com/liner/de/liner_services/terms_and_conditions_1.html

Shipper
SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A.
RUC: 20136222725
CAL. CHINCHON NRO. 1018, INT. 501 -
SAN ISIDRO - LIMA - PERU (*)
TELEFONO: 7307300

B/L No. (also to be used as payment ref.) SUDUB0365A4XEEMK	Booking No. 0LIM010052
---	---------------------------

Consignee
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD.
Unit 2-3, Building 28, Lane 688, HengNan Road
Minhang District, Shanghai, CHINA,
201112 USCI: 91330782MA2DCPBR73(**)

Export References
Vessel IMO No.: 9222118
INTBL: LI010052 RUC-SH: 20136222725

Notify Party (see cl. 8)
ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD.
Unit 2-3, Building 28, Lane 688, HengNan Road
Minhang District, Shanghai, CHINA,
201112 USCI: 91330782MA2DCPBR73(**)

Forwarding Agent-References
not part of this

Place of Receipt*	Pre-carriage by*
-------------------	------------------

Point and country of origin

Port of Loading PAITA, PERU	Ocean Vessel MAERSK NORTHWOOD	Voyage 023N
--------------------------------	----------------------------------	----------------

Domestic Routing Instructions / Also Notify / Agent at Port of Discharge
contract

Port of Discharge SHANGHAI, CHINA	Place of Delivery* SHANGHAI, CHINA
--------------------------------------	---------------------------------------

Document to be released at	Freight payable at SHANGHAI CN
Mode Load Area	Mode Disch. Area

Marks & Nos.	Cont./Seal Nos.	No. of Pkgs.	Description of Goods	PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER	Gross Weight	Measurement
--------------	-----------------	--------------	----------------------	---	--------------	-------------

FREIGHT COLLECT AS PER AGREEMENT
ANY CHARGES FOR USDA COLD TREATMENT ARE FOR AMINISTRATION ONLY.
THE CARRIER DOES NOT GUARANTEE THE COLD TREATMENT PROVIDED. THE PARTIES HEREBY ACKNOWLEDGE THAT, UNDER NO CIRCUMSTANCE WILL THE CARRIER REMAIN LIABLE FOR THE COLD TREATMENT FAILURE, UNLESS STRICTLY PROVED BY THE SHIPPER/CONSIGNEE TO BE ATTRIBUTABLE TO HIS NEGLIGENCE OR FAULT AND/OR MALFUNCTIONING OF THE UNIT. IN CA SE COLD TREATMENT FAILS DUE TO CARGO REASONS, SHIPPER AGREES TO PAY ALL CHARGES ACCRUED, SUCH ASBUT NOT LIMITED TO: FREIGHT, BUN KER, LOCAL CHARGES, DEMURRAGE, STORAGE AND COOLING. ADDITIONALLY HE AGREES TO INSTRUCT NEW DESTINATION OF CARGO WITHIN THE NEXT 7 DAYS AFTER REJECTION/FAILURE OF THE COLD TREATMENT.

Freight/Charge	Basis	Rated as	Prepaid	Collect	Exchange-Rate
OCEANFREIGHT	LUMPSUM	3422.000 USD		3422.00 USD	
BUNKER ADJ F	LUMPSUM	1078.000 USD		1078.00 USD	
THC DESTINAT	LUMPSUM	1390.000 CNY		1390.00 CNY	
EQUIPME. MAI	LUMPSUM	20.000 USD		20.00 USD	
COLD TREATME	LUMPSUM	1000.000 USD		1000.00 USD	
DOC.FEE/B/L	LUMPSUM	500.000 CNY		500.00 CNY	
CUSTOMS DECL	LUMPSUM	35.000 USD		35.00 USD	
				5555.00 USD	
				1890.00 CNY	

Agreement No. (s) : LPEC0000423-00016

HS SWB 01-20

Page: 2 of 2

SEA-WAYBILL not negotiable

SURRENDER OF A SEA-WAYBILL NOT REQUIRED FOR DELIVERY HEREUNDER

Tariff Item No.	Total No. of Pkgs.	Declared value (see cl. 4.2.(b))	SHIPPED ON BOARD: 13.06.20
-----------------	--------------------	----------------------------------	----------------------------

THE CARRIER IS ENTITLED TO DELIVER THE CARGO TO THE NAMED CONSIGNEE WITHOUT SURRENDER OF THE SEA-WAYBILL.

Place and date of issue

Signed by Agencia Columbus S.A.C. as agent for Hamburg Süd

THE SHIPPER EXPRESSLY CONFIRMS THAT HE KNOWS AND AGREES TO THE TERMS AND CONDITIONS OF CARRIER'S SEA-WAYBILL AND HE UNDERTAKES TO INFORM ALL PERSONS AND PARTIES AS DEFINED AS "MERCHANT" IN WRITING (CL. 1).

PAITA PE
13.06.20

as CARRIER

*Applicable only when used for MULTIMODAL TRANSPORTATION.